

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Codice prodotto : 159.237

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Miscela di solventi

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso industriale, uso professionale

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
25436 Uetersen
Germany
info@vosschemie.de

Telefono : 04122 717 0
Telefax : 04122 717158

Organizzazione che ha redatto la SDS : Laboratorio
04122 717 0
sds@vosschemie.de

1.4 Numero telefonico di emergenza

Telefono : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,
Göttingen, Deutschland
0551 19240

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Liquidi infiammabili, Categoria 3	H226: Liquido e vapori infiammabili.
Irritazione cutanea, Categoria 2	H315: Provoca irritazione cutanea.
Irritazione oculare, Categoria 2	H319: Provoca grave irritazione oculare.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Siste- ma nervoso centrale	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Siste- ma respiratorio	H335: Può irritare le vie respiratorie.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta, Categoria 2	H373: Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 3	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo	H226	Liquido e vapori infiammabili.
	H304	Può essere letale in caso di ingestione e di pene- trazione nelle vie respiratorie.
	H315	Provoca irritazione cutanea.
	H319	Provoca grave irritazione oculare.
	H335	Può irritare le vie respiratorie.
	H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
	H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposi- zione prolungata o ripetuta.
	H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

Consigli di prudenza

: **Prevenzione:**

- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
- P260 Non respirare la nebbia o i vapori.
- P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
- P280 Indossare guanti/ indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso.

Reazione:

- P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/ un medico.
- P331 NON provocare il vomito.

Smaltimento:

- P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto autorizzato in conformità alla regolamentazione locale, regionale, nazionale e internazionale.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

Idrocarburi, C9, aromatici
xilene
acetato di n-butile

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Natura chimica : Miscela

Componenti

Nome Chimico	N. CAS	Classificazione	Concentrazio-
--------------	--------	-----------------	---------------

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

	N. CE N. INDICE Numero di registra- zione		ne (% w/w)
3-etossipropionato di etile	763-69-9 212-112-9 01-2119463267-34	Flam. Liq. 3; H226 EUH066	>= 25 - <= 50
Idrocarburi, C9, aromatici	Non assegnato 918-668-5 01-2119455851-35	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 EUH066	>= 10 - < 20
xilene	1330-20-7 215-535-7 601-022-00-9 01-2119488216-32	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) STOT RE 2; H373 (Sistema nervoso centrale, Fegato, Rene) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412 Stima della tossicità acuta Tossicità acuta per inalazione (vapore): 11 mg/l	>= 10 - < 25
acetato di n-butile	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) EUH066	>= 5 - <= 15

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- | | | |
|-----------------------------------|---|---|
| Informazione generale | : | In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico.
Allontanarsi dall'area di pericolo.
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.
Non abbandonare la vittima senza assistenza.
Sintomi da avvelenamento possono comparire dopo parecchie ore.
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante. |
| Protezione dei soccorritori | : | Gli addetti al pronto soccorso dovrebbero fare attenzione all'autoprotezione e indossare l'abbigliamento di protezione raccomandato |
| Se inalato | : | Portare all'aria aperta.
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.
Chiamare immediatamente un medico. |
| In caso di contatto con la pelle | : | Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.
In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. |
| In caso di contatto con gli occhi | : | Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.
Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate.
Consultare un medico. |
| Se ingerito | : | Sciacquare la bocca con acqua.
NON indurre il vomito.
Pericolo di aspirazione se ingerito - può entrare nei polmoni e provocare danni.
Chiamare immediatamente un medico. |

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- | | | |
|--------|---|--|
| Rischi | : | C'è il rischio che il prodotto giunga ai polmoni se dopo l'ingestione si induce il vomito.
L'aspirazione può causare edema polmonare e polmonite.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Provoca irritazione cutanea.
Provoca grave irritazione oculare.
Può irritare le vie respiratorie. |
|--------|---|--|

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

Può provocare sonnolenza o vertigini.
Può provocare danni agli organi in caso di esposizione pro-
lungata o ripetuta.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di tratta- menti speciali

Trattamento : Trattare sintomaticamente.
Tenere sotto controllo medico per almeno 48 ore.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Anidride carbonica (CO₂)
Polvere asciutta
Getto d'acqua nebulizzata
Agente schiumogeno

Mezzi di estinzione non ido- : Getto d'acqua abbondante
nei

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'in- : I vapori possono formare una miscela infiammabile con l'aria.
cendio I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al
suolo.
A causa dell'alta pressione del vapore un aumento della tem-
peratura può provocare l'esplosione dei recipienti.

Prodotti di combustione peri- : Prodotti pericolosi di decomposizione dovuti a combustione
colosi incompleta
Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi in-
combusti (fumo).

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione spe- : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con
ciali per gli addetti all'estin- apporto d'aria indipendente. Usare i dispositivi di protezione
zione degli incendi individuali. Indumenti protettivi completi resistenti alle sostan-
ze chimiche

Ulteriori informazioni : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione
locale e con l'ambiente circostante.
In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.
Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare conten-
tori chiusi.
Raccogliere separatamente l'acqua antincendio contaminata.
Queste non devono essere scaricate nelle fognature.
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il resi-
duo dell'incendio secondo le norme vigenti.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Indossare indumenti protettivi.
Evacuare il personale in aree di sicurezza.
Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.
Divieto di fumare.
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.
In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.
Non inalare vapori o nebbie.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.
Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiale assorbente inerte (es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

Non lavare con acqua.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale., Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Ventilazione Locale/Totale : Usare solo con ventilazione adeguata.

Avvertenze per un impiego sicuro : Mantenere il contenitore chiuso quando non viene usato.
Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione.
Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
Indossare indumenti protettivi.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria. Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione. Divieto di fumare. Prendere misure preventive per evitare

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

la produzione di cariche elettrostatiche. Usare un'attrezzatura a prova di esplosione.

Misure di igiene : Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare vapori/nebbia/gas. Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale. Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. Proteggere dai raggi solari diretti.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non immagazzinare insieme a prodotti ossidanti e autoinfiammabili.
Incompatibile con agenti ossidanti.
Mantenere lontano da alimenti e bevande.

7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
xilene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m ³	IT VLEP
Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute.				
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	IT VLEP
Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute.				
		TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo				
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

	Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo			
		TWA	20 ppm	ACGIH
acetato di n-butile	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m3	2019/1831/E U
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	2019/1831/E U
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		STEL	150 ppm 723 mg/m3	IT VLEP
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	IT VLEP
		TWA	50 ppm	ACGIH
		STEL	150 ppm	ACGIH

Valore limite biologico professionale

Denominazione della sostanza	N. CAS	Parametri di controllo	Tempo di campionamento	Base
xilene	1330-20-7	Acido metilippurico: 0.3 g/g creatinina (Urina)	Alla fine del turno (non appena possibile dopo cessazione dell'esposizione)	ACGIH BEI

Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
Idrocarburi, C9, aromatici	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	151 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	12,5 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	32 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	7,5 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	7,5 mg/kg p.c./giorno
xilene	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	221 mg/m3
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici acuti, Effetti locali acuti	442 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	212 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	65,3 mg/m3
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici acuti, Effetti locali acuti	260 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	125 mg/kg p.c./giorno

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	5 mg/kg p.c./giorno
acetato di n-butile	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	300 mg/m3
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici acuti	600 mg/m3
	Lavoratori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	11 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	35,7 mg/m3
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici acuti	300 mg/m3
	Consumatori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	6 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	2 mg/kg p.c./giorno

Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Denominazione della sostanza	Compartimento ambientale	Valore
xilene	Acqua dolce	0,327 mg/l
	Acqua di mare	0,327 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	12,46 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	12,46 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	2,31 mg/kg peso secco (p.secco)
	Impianto di trattamento dei liquami	6,58 mg/l
acetato di n-butile	Acqua dolce	0,18 mg/l
	Acqua di mare	0,018 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	0,981 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,098 mg/kg peso secco (p.secco)
	Impianto di trattamento dei liquami	35,6 mg/l
	Suolo	0,09 mg/kg peso secco (p.secco)

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale (DPI)

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

Materiale	: Gomma fluorurata
Tempo di permeazione	: > 480 min
Spessore del guanto	: >= 0,4 mm
Linee guida	: DIN EN 374
Indice di protezione	: Classe 6

Osservazioni : I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici. I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione. La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro. Protezione preventiva dell'epidermide

Protezione della pelle e del corpo : Indossare adeguate tute protettive, per es. in cotone o in fibre sintetiche resistenti al calore.
Vestiaro con maniche lunghe
L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 13688

Protezione respiratoria : Applicare le misure tecniche necessarie per non superare i valori limite d'esposizione professionale.
Usare la protezione respiratoria suggerita se il limite di esposizione professionale viene superato e/o in caso di fuoriuscita del prodotto (polvere).
L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 14387

Filtro tipo : Combinazione di particolati e tipo di gas/vapore organico (A-P)

Accorgimenti di protezione : Assicurarsi che i sistemi di lavaggio degli occhi e le docce di sicurezza siano localizzate vicino al posto di lavoro.
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Usare solo con ventilazione adeguata.

Controlli dell'esposizione ambientale

Suolo : Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : liquido

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

Colore	:	biancastro, torbida
Odore	:	caratteristico/a
Punto di fusione/punto di congelamento	:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.	:	124 - 128 °C
Inflammabilità	:	Inflammabile
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	15 %(V)
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	0,7 %(V)
Punto di infiammabilità	:	> 23 °C
Temperatura di autoaccensione	:	non determinato
pH	:	Non applicabile la sostanza/miscela è insolubile (in acqua)
Viscosità Viscosità, cinematica	:	8,7 mm ² /s (40 °C)
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	:	non miscibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	non determinato
Tensione di vapore	:	10,7 hPa (20 °C)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

55 hPa (50 °C)

Densità : 0,92 - 0,94 g/cm³ (20 °C)

9.2 Altre informazioni

Esplosivi : Non esplosivo
Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.
Incompatibile con agenti ossidanti.
Incompatibile con acidi e basi.
Evitare le ammine.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.
Temperature estreme e luce diretta del sole.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Acidi forti e con agenti ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.
Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi incombusti (fumo).

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: > 20 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

Atmosfera test: vapore
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg
Metodo: Metodo di calcolo

Componenti:

3-etossipropionato di etile:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): 4.080 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Idrocarburi, C9, aromatici:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto, femmina): ca. 3.492 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): > 6,193 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: vapore
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna
tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 3.160 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

xilene:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 3.523 mg/kg

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: 11 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: vapore
Metodo: Giudizio competente

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 1.700 mg/kg

acetato di n-butile:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 10.760 mg/kg
Metodo: Linee Guida 423 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto, maschio e femmina): > 23,4 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 14.112 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Corrosione/irritazione cutanea

Provoca irritazione cutanea.

Componenti:

3-etossipropionato di etile:

Valutazione : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Idrocarburi, C9, aromatici:

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

xilene:

Risultato : Irritante per la pelle

acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione della pelle

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca grave irritazione oculare.

Componenti:

xilene:

Risultato : Modesta irritazione agli occhi

acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione cutanea

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificato a causa della mancanza di dati.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

Componenti:

acetato di n-butile:

Tipo di test : Maximisation Test
Specie : Porcellino d'India
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato : Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

Idrocarburi, C9, aromatici:

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)

acetato di n-butile:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: saggio di mutazione inversa
Sistema del test: Batteri
Metodo: OECD TG 471
Risultato: negativo

Genotossicità in vivo : Tipo di test: Test del micronucleo
Specie: Topo (maschio e femmina)
Metodo: Linee Guida 474 per il Test dell'OECD
Risultato: negativo

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto mutagenico.

Cancerogenicità

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

Idrocarburi, C9, aromatici:

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)

Tossicità riproduttiva

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Effetti sulla fertilità : Specie: Ratto, maschio e femmina
Dosi: 2000 Parti al milione
Durata del singolo trattamento: > 90 Tage
Metodo: Linee Guida 416 per il Test dell'OECD

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

Risultato: Nessun effetto teratogeno.

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Nessuna prova di effetti negativi sulla funzione sessuale e la fertilità o sullo sviluppo, sulla base di esperimenti su animali.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Componenti:

Idrocarburi, C9, aromatici:

Valutazione : Può irritare le vie respiratorie., Può provocare sonnolenza o vertigini.

xilene:

Valutazione : Può irritare le vie respiratorie.

acetato di n-butile:

Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Componenti:

xilene:

Organi bersaglio : Sistema nervoso centrale, Fegato, Rene

Valutazione : Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

acetato di n-butile:

Valutazione : La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio specifico, per esposizione ripetuta.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Componenti:

Idrocarburi, C9, aromatici:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

xilene:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

acetato di n-butile:

Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Componenti:

3-etossipropionato di etile:

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): 60,9 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 873 mg/l
per altri invertebrati acquatici Tempo di esposizione: 48 h

Idrocarburi, C9, aromatici:

Tossicità per i pesci : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trotta iridea)): 9,2 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e : EL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 3,2 mg/l
per altri invertebrati acquatici End point: Immobilizzazione
Tempo di esposizione: 48 h
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante : NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 1
acquatiche mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e : NOELR: 2,144 mg/l
per altri invertebrati acquatici Tempo di esposizione: 21 d
(Tossicità cronica) Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

xilene:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 2,6 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 4,6 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Tipo di test: Inibitore di crescita
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: > 1,3 mg/l
Tempo di esposizione: 56 d
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,96 mg/l
Tempo di esposizione: 7 d
Specie: Ceriodaphnia dubia (pulce d'acqua)
Metodo: Normativa (CE) n. 440/2008, allegato, C.20

acetato di n-butile:

Tossicità per i pesci : (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 18 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 44 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 647,7 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 23 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

12.2 Persistenza e degradabilità

Componenti:

3-etossipropionato di etile:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 100 %

Idrocarburi, C9, aromatici:

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 78 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD

xilene:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Metodo: Linee Guida 301 per il Test dell'OECD

acetato di n-butile:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 83 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: OECD TG 301D

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

3-etossipropionato di etile:

Coefficiente di ripartizione: n- : Pow: 1,47 (20 °C)
ottanolo/acqua

xilene:

Bioaccumulazione : Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)
Fattore di bioconcentrazione (BCF): 25,9

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 3,155 (20 °C)
ottanolo/acqua

acetato di n-butile:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 15,3
Osservazioni: Calcolo
Non ci si attende bioconcentrazione (log del coeff. di riparti-
zione ottanolo/acqua <= 4).

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,3 (25 °C)
ottanolo/acqua
Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considera-
ti sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure
molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentra-

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

zioni di 0.1% o superiori.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Non eliminare come rifiuto domestico.
Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.
- Contenitori contaminati : Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.
Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:
08 01 11, pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
14 06 03, altri solventi e miscele di solventi

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

- ADN : UN 1263
ADR : UN 1263
RID : UN 1263
IMDG : UN 1263
IATA : UN 1263

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADN	:	MATERIE SIMILI ALLA PITTURE
ADR	:	MATERIE SIMILI ALLA PITTURE
RID	:	MATERIE SIMILI ALLA PITTURE
IMDG	:	PAINT RELATED MATERIAL
IATA	:	Paint related material

14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

	Classe	Rischi sussidiari
ADN	: 3	
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

14.4 Gruppo di imballaggio

ADN	
Gruppo di imballaggio	: III
Codice di classificazione	: F1
N. di identificazione del pericolo	: 30
Etichette	: 3
ADR	
Gruppo di imballaggio	: III
Codice di classificazione	: F1
N. di identificazione del pericolo	: 30
Etichette	: 3
Codice di restrizione in galleria	: (D/E)
RID	
Gruppo di imballaggio	: III
Codice di classificazione	: F1
N. di identificazione del pericolo	: 30
Etichette	: 3
IMDG	
Gruppo di imballaggio	: III
Etichette	: 3
EmS Codice	: F-E, <u>S-E</u>
IATA (Cargo)	
Istruzioni per l'imballaggio	: 366

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA



secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

(aereo da carico)
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344
Gruppo di imballaggio : III
Etichette : Flammable Liquids

IATA (Passeggero)
Istruzioni per l'imballaggio : 355
(aereo passeggeri)
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344
Gruppo di imballaggio : III
Etichette : Flammable Liquids

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADN
Pericoloso per l'ambiente : no

ADR
Pericoloso per l'ambiente : no

RID
Pericoloso per l'ambiente : no

IMDG
Inquinante marino : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII)	: Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci: Numero nell'elenco 3 Numero nell'elenco 40 Questa sostanza/miscela non deve essere utilizzata in erogatori aerosol destinati alla fornitura al pubblico generale per scopi di intrattenimento e decorativi. Numero nell'elenco 75 Se intende utilizzare questo prodotto
---	---

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA



secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

come inchiostro per tatuaggi, contat-
ti il Suo fornitore.

REACH - Elenco di sostanze estremamente problemati- : Non applicabile
che candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).

Regolamento (CE) n. 2024/590 sulle sostanze che ridu- : Non applicabile
cono lo strato di ozono

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti : Non applicabile
organici persistenti (rifusione)

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizza- : Non applicabile
zione (Allegato XIV)

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamen- P5c LIQUIDI INFIAMMABILI
to europeo e del Consiglio sul controllo del
pericolo di incidenti rilevanti connessi con so-
stanze pericolose.

Altre legislazioni:

Prendere nota della direttiva 92/85/CEE relativa alla protezione della maternità o dei regola-
menti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei rego-
lamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in mate-
ria di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regola-
mento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per il presente prodotto non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica secondo il rego-
lamento (CE) 1907/2006 (REACH).

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H226	:	Liquido e vapori infiammabili.
H304	:	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	:	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	:	Provoca irritazione cutanea.
H319	:	Provoca grave irritazione oculare.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA



secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.01.2025
1.3		28.07.2026	Data della prima edizione: 16.11.2023

H332	:	Nocivo se inalato.
H335	:	Può irritare le vie respiratorie.
H336	:	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H373	:	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione pro- lungata o ripetuta.
H411	:	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	:	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	:	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolatu- re della pelle.

Testo completo di altre abbreviazioni

Acute Tox.	:	Tossicità acuta
Aquatic Chronic	:	Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	:	Pericolo in caso di aspirazione
Eye Irrit.	:	Irritazione oculare
Flam. Liq.	:	Liquidi infiammabili
Skin Irrit.	:	Irritazione cutanea
STOT RE	:	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta
STOT SE	:	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
2000/39/EC	:	Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi
2019/1831/EU	:	Europa. Direttiva 2019/1831/UE della Commissione che defi- nisce un quinto elenco di valori limite indicativi di esposizione professionale
ACGIH	:	USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)
ACGIH BEI	:	ACGIH - Indicatori di Esposizione Biologica (BEI)
IT VLEP	:	Valori limite indicativi di esposizione professionale agli agenti chimici.
2000/39/EC / TWA	:	Valori limite - 8 ore
2000/39/EC / STEL	:	Valore limite per brevi esposizioni
2019/1831/EU / TWA	:	Valori limite - 8 ore
2019/1831/EU / STEL	:	Valore limite per brevi esposizioni
ACGIH / TWA	:	8-ore, media misurata in tempo
ACGIH / STEL	:	Limite di esposizione a breve termine
IT VLEP / TWA	:	Valori Limite - 8 Ore
IT VLEP / STEL	:	Valori Limite - Breve Termine

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile;
ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario
australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali;
bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regola-
mento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN -
Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze
(Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comu-
nità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a
x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove
(Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Siste-
ma globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la
ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice interna-
zionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze
chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem AF.21 X-pert Thinner Multi WET ON WET

Versione IT / IT
1.3

Data di revisione:
28.07.2026

Data ultima edizione: 03.01.2025
Data della prima edizione: 16.11.2023

internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

Classificazione della miscela:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373
Asp. Tox. 1	H304
Aquatic Chronic 3	H412

Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT